

## 75.000 krónur til Skálavíkar kommunu

**Sandur:** Á bygðarráðsfundi hjá Sands Kommunu í gjárkvöldið varð einmælt samtykt at játta Skálavíkar Kommunu ein peningaligan stuðul uppá kr. 75.000. Í viðmerkingunum til uppskotið segði borgarstjórin, Páll á Reynatúgvu millum annað soleiðis: - Vit eiga eftir førimumi at hjálpa skálvíkungum, eins og vit feigin hjálpa, tá tað er tøvdur á hjálp í illa raktum grannalondum okkara. Uppskotið varð tí viðgjørt við einum ynksi, um at rætta Skálavíkar Kommunu eina bróðurhond, í royndini at koma fyri seg aftur eftir herviligu Kyndilsmessuódnina, skrivar heimasíðan bkv.fo



## Fara nú undir barnaskúlan

**Sandur:** Sands Kommuna samtykti á bygðarráðsfundinum í gjárkvöldið, at taka av tilboðnum hjá Spf. Steintór Fagraðal at gera lendarbeiði til nýggja barnaskúlan á Sandi. Tvey tilboð komu inn, og hevði Spf. Steintór Fagraðal tann lægra kostnaðin at gera hetta arbeiðið. Eftir ætlan skulu sandsbørn sleppa í nýggja skúlan fyri júl í ár.

Atlantic Petroleum nærkast svartu gullinum:

# Marknaðarvirðið er meira enn 1,7 miljardir krónur

- Okkara virksemi kann samanberast við eitt alibrúk, sum enn ongan fisk hevur tikið. Fiskurin verður fóðraður, til hann er tøkuførur, men áðrenn hann verður tikin, gevur hann onga krónu. Kortini eru virðini har. Hjá okkum snýr tað seg um goymslur av olju, sum eru í undirgrundini, og her er tað eisini ein spurningur um tíð, nær hesar goymslur verða "umsettar" til pening, sigur Wilhelm Petersen, stjóri í Atlantic Petroleum, sum hevði 10 ár á baki í gjár

### OLJA

Vilmund Jacobsen  
vilmund@sosialurinn.fo

"Føroyska oljufelagið Atlantic Petroleum gjørdi eitt rimmar hál í morgun og setti egið met, tá ið kursurin á partabrøvnunum kom upp á 950 krónur. Høgi kursurin hevur við sær, at marknaðarvirðið fyri felagið fyri fyrstu ferð í søguni er oman fyri eina miljard krónur..."

Soleiðis ljóðaðu tíðindini á Portalinum 21. mai í fjør. Í gjár vóru 10 ár liðin, síðan Atlantic Petroleum varð stovnað og í morgun, tá ið vit hövdu stjóran, Wilhelm Petersen, í telefonini, kundi hann siga okkum, at felagið í dag hevur eitt marknaðarvirði, sum er meira enn 1,7 miljardir krónur.

### 7.000 parteigarar

Talið av partaeigarum í felagnum er eisini nógv



- Vit feignast um, at Atlantic Petroleum sum fyrsta føroyska oljufelagið nú verður partur av veruligari oljuframleiðslu. Tað dróg út við at finna olju í rakstrarverðum nøgdum í føroyskum øki, og tí hevur verið umráðandi hjá okkum at leita út um landoddnarnar, sigur Wilhelm Petersen, stjóri

økt, síðan felagið kom á virðisbrævamarknaðin í Keypmannahavn.

Seint í mai mánaða í fjør vóru umleið 3.700 partaeigarar í Atlantic Petroleum, harav føroyski parturin var umleið 66%. Hinir eigararnir vóru útlendingar og føroyingar í útlandinum.

Wilhelm Petersen sigur, at talið av partaeigarum í dag er umleið 7.000, og tað eru í stóran mun stórir danskir íleggjarar, sum hava teknað partapening í felagið

- Talan er eitt nú um pensjónsgrunnar og einar 20

miðalstórar bankar, sum síðan hava selt partabrøv út-aftur til síni viðskiftafólk.

Upprunaliga vóru tað 18 føroyskir íleggjarar, sum stovnaðu Atlantic Petroleum við tilsamans 25 miljónum krónum í partapeningi.

Íleggjararnir, sum stovnaðu felagið, vóru P/F Konghavnar Utgerðarfelag, Hildigunn Johannesen, P/F Føroya Bjór, P/F JFK-Trol, P/F Smyril Line, P/F Farodane, P/F Havnar Timburhandil, P/F Svend Krosstein, P/F Vestlax, P/F Teymavirkið, P/F Havsbrún, P/F Súsi og

P/F Tórshavnar Skipasmíðja, S/F Føroya Sjóvátrygging, Eik Banki, P/F Poul Hansen og P/F Hvilvt-enni.

### Stór virðisøking

Wilhelm Petersen sigur, at flestu íleggjarar framvegis eiga part í Atlantic Petroleum, men onkrar broytingar eru farnar fram, sum árinu er liðin.

- Sambært marknaðarvirðinum, sum felagið hevur í dag, eru upprunaligu partabrøvnini 15 ferðir so nógv verd nú, sum tá ið tey vórðu

teknadi fyri 10 árum síðan.

Stjórin feignast soleiðis um, at tað hevur eydnast nevnd og leiðslu at uppbyggja eitt altjóða oljufelag hesi árinu.

Kjartan Hoydal hevur verið nevndarformaður øll árinu, síðan felagið varð stovað 11. februar í 1998.

Atlantic Petroleum hevur skrivstovu í Havn, har fimm fólk eru til arbeiðis um dagarnar, og síðan hevur felagið nýliga latið upp skrivstovu í London, har tvey fólk eru til arbeiðis.

- Á skrivstovuni í London koma ætlandi nøkur fólk

afturat innan stutta tíð, sigur Wilhelm.

Atlantic Petroleum er móðirfelag, sum hevur dóttirfeløg í Onglandi og Írlandi, ið taka sær av loyvunum í hesum londum, men enn er eingin settur í starv í Írlandi.

### At útvinna olju

Hóast felagið hevði 10 ára stovningardag í gjár, gjørdi felagið einki serstakt burtur úr degnum.

Í samrøðu við Sosialin í gjár, segði stjórin, at felagið hevur ætlanir um at leggja stovningardagin saman við einum øðrum stórum degi, sum ikki liggur so langt burtur.

- Vit fara at útvinna olju nakað skjótt, og tí ætla vit at "markera" hesar báðar dagarnar undir einum.

Wilhelm vísti á, at Atlantic Petroleum er partur av tveimum økjum, sum fara undir at útvinna olju í nærmastu framtíð.

- Í lötuni er ikki heilt greitt, um fyrra økið, sum er Chestnu, fer undir framleiðslu seinast í hesum fjórðingsári – ella tíðliga í øðrum fjórðingsári. Í øllum førum er greitt, at fyrra framleiðsluøkið fer í gongd í fyrra helmingi av árinum – og hitt seinna, sum er Etrick, fer undir framleiðslu miðskeiðis í hesum árinum, sigur stjórin.

Tað hevur verið klárt at taka olju upp úr Chestnu-økinum í eina tíð, har oljufelagið Venture er operatørur. Føroyska felagið eigur 15% í Chestnut.

- Vit feignast um, at Atlantic Petroleum sum fyrsta føroyska oljufelagið nú verður partur av veruligari oljuframleiðslu. Tað hevur drigið út at finna olju í rakstrarverðum nøgdum í føroyskum øki, og tí hevur verið umráðandi hjá okkum at leita út um landoddnarnar.

## Breiða undirtøku fyri eftirskúlanum

**Hvalba:** - At nýggja samgongan hevur eftirskúlan í samgonguskjalinum, og andstøðan samstundis ætlar at leggja uppskot um eftirskúla fyri lögtingið, ber boð um, at eftirskúlin hevur breiða undirtøku í politisku skipanini, sigur Ólavur Rasmussen, sum er formaður í nevndini fyri eftirskúlan í Hvalba. Hann sigur sambært uf.fo, at uppskotið sum Fólkaflokkurin nú ætlar at leggja fyri lögtingið, er sama uppskotið sum ætlanin var at leggja fyri tingið, tá lögtingsval varð útskrivað. Uppskotið varð borið lögtingsskrivstovuni, men var ikki lagt fyri tingið, tí val varð útskrivað. Ólavur Rasmussen vil ikki alment gera viðmerkingar til uppskotið um eftirskúla, tí málið er politiskt, og tað eru politikararnir sum mugu taka avgerðina. Nevndin fer nú at biðja landsstýrið um ein fund, fyri at fáa at vita, hvørjar ætlanir landsstýrið hevur við eftirskúlanum.



## Fer nú á svartkjaftaveiðu

Strømfjord fer komandi túr at royna eftir svartkjafti, skrivur heimasíðan bk.fo. Upplýst verður, at á seinasta sildatúrinum fingu teir 900 tons av sild. Teir hava eina kvota uppá 6000 tons.

### Goymdar inntøkur

Vit spurdu eisini stjóran, hvussu eitt oljufelag, sum higartil ongar inntøkur hevur havt, kann hava eitt so stórt virði, sum Atlantic Petroleum hevur?

- Slíkt virkseimi kann kanska samanberast við eitt alibrúk, sum enn ongan fisk hevur tikið. Fiskurin verður fóðraður, til hann er tøkuførur, men áðrenn hann verður tikin, gevur hann onga krónu. Kortini eru virðini har. Hjá okkum snýr tað seg um goymslur av olju, sum eru í undirgrundini, og her er tað eisini ein spurningur um tíð, nær hesar goymslur verða "umsettar" til pening.

Wilhelm vísir á, at tú kanst eiga nakrar dollarar, sum tú vekslar til krónur, og soleiðis kanst keypa fyri peningin.

- Hjá okkum snýr tað seg um eina "oljukonto", sum kann umsetast til pening, um vit so kunnu siga. So hvørt, sum útvinningin av oljuni fer fram, veksur í peningakassanum hjá felagnum, samstundis sum goymslan, ið skapar peningin, minkar. Tí er umráðandi, at goymslurnar verða suppleradar við nýggjum goymslum.

### Olja fer at renna

Wilhelm Petersen vísir á, at tá ið framleiðslan í Chestnu- og Etrick-økjunum er komin í gongd í summar, verður parturin hjá Atlantic Petroleum millum 3.000 og 4.000 tunnur um dagin.

- Metingar siga, at tann fyrri brunnurin helst kemur at koyra í eini fimm ár og hin seinni í eini tíggju ár. Rímliga stórar inntøkur liggja í okkara parti av hesi framleiðslu, sigur stjórin í Atlantic Petroleum.

Vanliga eru eini 3-4 feløg saman um at slíkar oljuverkætlanir, og hetta er fyri at spjanda váða og fyri at gera nýtslu av førleikanum hjá hvørjum øðrum.

*Nevndin í Atlantic Petroleum vitjaði fyrsta "føroyska" oljupallin í fjør heyst. Hetta er Sevan Hummingbird-pallurin, sum skal fáa fyrstu føroysku oljuna upp úr havbotninum og soleiðis geva Atlantic Petroleum fyrstu inntøkurnar*

